

Bruxelles, 17. listopada 2022.
(OR. en)

13184/22
PV CONS 57
ECOFIN 960

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Ekonomski i financijski poslovi)
4. listopada 2022.

SADRŽAJ

Stranica

1.	Usvajanje dnevnog reda.....	3
2.	Odobrenje popisa točaka „A”	
a)	Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti	
b)	Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti	3

Zakonodavna vijećanja

3.	Uredba o poglavljima plana REPowerEU u planovima za oporavak i otpornost	5
4.	Razno	6
	Aktualni zakonodavni prijedlozi u području financijskih usluga	

Nezakonodavne aktivnosti

5.	Gospodarske i financijske posljedice ruske agresije na Ukrajinu	6
6.	Visoke cijene energije i financijska tržišta: trenutačno stanje.....	6
7.	Gospodarski oporavak u Europi	6
a)	Izvješće o preispitivanju provedbe Mehanizma za oporavak i otpornost	
b)	Provedbene odluke Vijeća na temelju Mehanizma za oporavak i otpornost	
8.	Priprema za sastanak ministara financija i guvernera središnjih banaka skupine G-20 od 12. do 13. listopada 2022. te za godišnje sastanke MMF-a: mandat EU-a i izjava za Međunarodni monetarni i financijski odbor (IMFC)	6
9.	Zaključci o financiranju borbe protiv klimatskih promjena s obzirom na 27. zasjedanje Konferencije stranaka (COP 27) Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama (UNFCCC) u Sharm El-Sheikhu od 6. do 18. studenoga 2022.....	6
10.	Fiskalna i nefiskalna uloga carine EU-a	7
11.	Razno	7
	Status provedbe zakonodavstva u području financijskih usluga	
	PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća	8

1. **Usvajanje dnevnog reda**

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 12814/22.

2. **Odobrenje točaka „A”**

a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti**

12816/22

Vijeće je usvojilo točke „A” navedene u dokumentu 12816/22, uključujući dokumente COR i REV podnesene radi donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

Za sljedeće točke dokumenti bi trebali glasiti kako slijedi:

Delegirani ili provedbeni akti

Zdravstvo

9. Delegirana direktiva Komisije (EU) od 29. lipnja 2022. o izmjeni Direktive 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu povlačenja određenih izuzeća za grijane duhanske proizvode
Delegirani akt – namjera neulaganja prigovora
Odobrio Coreper, dio 1., 28. rujna 2022.

12560/1/22 REV 1
+ 12560/22 ADD 1
10815/22
+ **COR 1 (It)**
SAN

b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)**

12817/22

Ekonomski i financijski poslovi

1. **Uredba o lančanim strukturama**


Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper, dio 2., 28. rujna 2022.



12617/22
PE-CONS 23/22
EF

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 114. UFEU-a.)


Unutarnje tržište i industrija

2. **Uredba o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ**  12624/22
Donošenje zakonodavnog akta
+ ADD 1 – 2
Odobrio Coreper, dio 1., 28. rujna 2022. PE-CONS 30/22
COMPET

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 114. UFEU-a)

Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.


Zapošljavanje i socijalna politika

3. **Direktiva o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji**  12616/22
Donošenje zakonodavnog akta
+ ADD 1 REV 2
Odobrio Coreper, dio 1., 28. rujna 2022. PE-CONS 28/22
SOC


Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen, pri čemu su Danska i Švedska glasovale protiv, a Mađarska je bila suzdržana, na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: Članak 153. stavak 2. u vezi s člankom 153. stavkom 1. točkom (b) UFEU-a.)

Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.


Promet

4. **Direktiva o jedinstvenim postupcima nadzora prijevoza opasnih tvari u cestovnom prometu (kodificirani tekst)**  12630/22
Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper, dio 2., 28. rujna 2022. PE-CONS 22/22
CODIF
TRANS

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 91. UFEU-a.)

5. **Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO)**  12620/22
PE-CONS 34/22
PECHE
Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper, dio 1., 28. rujna 2022.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a.)

6. **Uredba o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007**  12618/1/22 REV 1
+ REV 1 ADD 1
PE-CONS 36/22
PECHE
Donošenje zakonodavnog akta
Odobrio Coreper, dio 1., 28. rujna 2022.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a)

Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

3. **Uredba o poglavljima plana REPowerEU u planovima za oporavak i otpornost**  12662/2/22 REV 2
Opći pristup

Vijeće je donijelo opći pristup o poglavljima Uredbe o planu REPowerEU u planovima za oporavak i otpornost.

Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

4. **Razno** 12320/22
**Aktualni zakonodavni prijedlozi u području financijskih
usluga**
Informacije predsjedništva

Predsjedništvo je izvijestilo ministre i ministrice o trenutnom stanju aktualnih zakonodavnih prijedloga u području financijskih usluga.

Nezakonodavne aktivnosti

5. Gospodarske i financijske posljedice ruske agresije na Ukrajinu
Razmjena mišljenja
6. Visoke cijene energije i financijska tržišta: trenutno stanje
Prezentacija Komisije i razmjena mišljenja
7. Gospodarski oporavak u Europi
a) Izvješće o preispitivanju provedbe Mehanizma za oporavak i otpornost
Prezentacija Komisije i razmjena mišljenja
b) Provedbene odluke Vijeća na temelju Mehanizma za oporavak i otpornost 12275/22 + ADD 1
Donošenje (*)
8. Priprema za sastanak ministara financija i guvernera središnjih banaka skupine G-20 od 12. do 13. listopada 2022. te za godišnje sastanke MMF-a: Mandat EU-a i izjava za Međunarodni monetarni i financijski odbor (IMFC)
Odobrenje 12367/22
12368/22
9. Zaključci o financiranju borbe protiv klimatskih promjena s obzirom na 27. zasjedanje Konferencije stranaka (COP 27) Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o klimatskim promjenama (UNFCCC) u Sharm El-Sheikhu od 6. do 18. studenoga 2022.
Odobrenje 12478/22 + ADD 1

10. Fiskalna i nefiskalna uloga carine EU-a
Razmjena mišljenja

12527/22

11. Razno
Status provedbe zakonodavstva u području financijskih usluga
Informacije Komisije

-
- Prvo čitanje
 - Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
 - (*) Točka o kojoj može biti zatraženo glasovanje
-

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 12814/22

**Uz točku 3. s
popisa točaka „B”:**

**Uredba o poglavljima plana REPowerEU u planovima za oporavak i
otpornost**
Opći pristup

IZJAVA VIJEĆA

„Prilikom postizanja dogovora o općem pristupu koji je predsjedništvo danas predložilo o prijedlogu REPowerEU, Vijeće bi željelo istaknuti da ključ raspodjele i izvori financiranja predviđeni ovim prijedlogom ne predstavljaju presedan za buduće rasprave Vijeća o drugim zakonodavnim prijedlozima u tim pitanjima.”

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija će s Europskim parlamentom i Vijećem raditi na ciljanim izvanrednim privremenim mjerama u okviru kohezijske politike za razdoblje 2014. – 2020. u kontekstu hitne intervencije EU-a kako bi se riješio problem visokih cijena energije.”

Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dokumentu 12817/22

Uz točku 2. s popisa točaka „A”: **Uredba o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga (Akt o digitalnim uslugama) i izmjeni Direktive 2000/31/EZ**
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija prepoznaje važnost konkurentnosti, inovacija i ulaganja u digitalne usluge, posebno u pogledu mikropoduzeća, malih i srednjih poduzeća te *start-up* poduzeća. Komisija se u tu svrhu obvezala mikropoduzećima, malim i srednjim poduzećima te *start-up* poduzećima olakšati usklađivanje s Aktom o digitalnim uslugama, posebno mobiliziranjem relevantnih programa koji pogoduju inovacijama, uvođenju digitalnih tehnologija i normizaciji.”

IZJAVA DANSKE

„Danska podupire konačni tekst s ciljem finalizacije Akta o digitalnim uslugama kako bi se ažurirala horizontalna pravila kojima se definiraju odgovornosti i obveze pružatelja digitalnih usluga. Smatramo da je konačni Akt o digitalnim uslugama ključan kako bi internetsko okruženje postalo sigurnije, predvidljivije i pouzdanije te nadalje pozdravljamo ključne izmjene uvedene tijekom trijaloga, kao što su zaštita maloljetnika i sprečavanje tamnih obrazaca.

Međutim, s velikim žaljenjem primjećujemo da se Uredbom ne utvrđuju dodatne odgovornosti za pružatelje internetskih tržišta u pogledu sigurnosti proizvoda. Prema našem mišljenju, odgovornosti utvrđene u Uredbi ne odgovaraju ključnoj ulozi internetskih tržišta u distribuciji proizvoda. Problem je, primjerice, što u Europskoj uniji nitko ne može snositi odgovornost u slučajevima u kojima internetska tržišta trgovcima omogućuju da svoje proizvode i usluge iz trećih zemalja prodaju izravno europskim potrošačima. Svjedoci smo nekoliko slučajeva u kojima europski potrošači na kraju dobiju opasne i nezakonite proizvode. Iako internetska tržišta imaju obvezu ispunjavati obveze procjene informacija koje pružaju trgovci i provoditi nasumične provjere u pogledu nezakonitih proizvoda, u konačnom tekstu općenito se zadržava reaktivan pristup koji je štetan ne samo za zaštitu potrošača nego i za konkurentnost europskih poduzeća. U tom smo se pogledu nadali ambicioznijoj uredbi, kojom bi se primjerice osiguralo da u EU-u uvijek postoji stranka koja je odgovorna za proizvode koji ulaze na europsko tržište.

Budući da još uvijek vidimo potrebu za ambicioznijim pristupom tom pitanju kako bi se osigurala odgovarajuća zaštita potrošača, i dalje ćemo ulagati napore u ostvarivanje tog važnog programa u okviru drugog relevantnog zakonodavstva, među ostalim u pregovorima u okviru trijaloga o Uredbi o općoj sigurnosti proizvoda.”

IZJAVA AUSTRIJE

„Austrija podupire cilj primjerenih minimalnih plaća u Europskoj uniji.

Austrija ponavlja da se u potpunosti moraju poštovati primarno pravo, podjela nadležnosti između EU-a i njegovih država članica koja se temelji na Ugovoru, kao i načela supsidijarnosti i proporcionalnosti. Potrebno je očuvati različite modele tržišta rada, potpunu autonomiju socijalnih partnera i dobro uspostavljene sustave kolektivnog pregovaranja.

Austrija naglašava da, u skladu s člankom 153. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, posebno u vezi s prirodom i ograničenjem nadležnosti Unije u tom pogledu, Europska unija ne može izravno intervenirati u razinu plaća kako ne bi utjecala na nadležnost država članica i autonomiju socijalnih partnera u tom području. Stoga pravna osnova postoji samo za direktivu kojom se uspostavlja postupovni okvir, a kojim se države članice ne može obvezati da svim radnicima omoguće pristup zaštiti u obliku minimalne plaće.

U kontekstu analize iz mišljenja Pravne službe Vijeća Austrija ističe svoj model određivanja plaća, koji se temelji isključivo na kolektivnim ugovorima. Austrija smatra da se predloženom direktivom ne namjerava promijeniti niti ugroziti austrijski sustav određivanja plaća te da ona neće utjecati na države članice s funkcionalnim sustavima kolektivnog pregovaranja.

Zbog toga Austrija tekst tumači na sljedeći način:

- predloženom direktivom radnicima se ne dodjeljuju pojedinačna prava,
- obveze u pogledu primjerenosti koje proizlaze iz Direktive ograničene su na zakonske minimalne plaće,
- u skladu s Direktivom plaće koje dogovore socijalni partneri uvijek se smatraju primjerenima,
- Direktivom se državama članicama dopušta da uvedu zakonske minimalne plaće, ali ih se na to ne obvezuje,
- Direktivom se državama članicama dopušta da uvedu kolektivne ugovore u područjima u kojima socijalni partneri nisu postigli dogovor o kolektivnom ugovoru, ali ih se na to ne obvezuje.”

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska pridaje veliku važnost promicanju i zaštiti ljudskih prava. Ta je zemlja predana i ostat će predana svojim obvezama u području ljudskih prava.

Bugarski Ustavni sud 2018. donio je odluku u kojoj se navodi da se Konvencijom Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija”) promiču pravni koncepti povezani s pojmom ‚roda’ (eng. gender) koji nisu u skladu s glavnim načelima bugarskog Ustava. Osim toga, Ustavni sud 2021. dodatno je pojasnio da se pojam ‚spol’ (engl. sex) koji se upotrebljava u Ustavu u kontekstu nacionalnog pravnog poretka može tumačiti samo u njegovu biološkom smislu (muškarci i žene).

Prepoznajući važnost tog pitanja, Republika Bugarska ne protivi se donošenju Nacrta direktive o minimalnim plaćama, ali u skladu s prethodno navedenim odlukama Ustavnog suda navodi da će, u vezi s upućivanjem na ‚podatke razvrstane po rodu’ u članku 10. stavku 2. Direktive, Republika Bugarska prikupljati i dostavljati samo podatke razvrstane prema spolu (muškarci/žene).”

IZJAVA DANSKE

„Socijalni partneri odgovorni su za određivanje plaća u Danskoj te je u tom pogledu ključno očuvati autonomiju socijalnih partnera. U tom kontekstu Danska se načelno protivi uvođenju bilo kakve obvezujuće uredbe na razini EU-a u pogledu minimalne plaće. Stoga se Danska dosljedno protivi Direktivi o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji.

Cijenimo napore za rješavanje bojazni koje su izrazila predsjedništva uključena u pregovore o Direktivi u Vijeću. Međutim, Danska načelno ne može poduprijeti Direktivu o primjerenim minimalnim plaćama u Europskoj uniji.

Danska se u potpunosti slaže s time da bi svi radnici u Europskoj uniji trebali moći dostojanstveno živjeti za svoju plaću kada rade na puno radno vrijeme. Taj se cilj mora postići poštujući činjenicu da je određivanje plaća u nacionalnoj nadležnosti i uz poštovanje autonomije socijalnih partnera.”

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska vlada predana je osiguravanju odgovarajućeg i učinkovitog funkcioniranja nacionalnog sustava određivanja minimalne plaće. Od 2010. mađarska minimalna plaća više se nego udvostručila, a određena je nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima. Ta činjenica, među ostalim, jasno pokazuje snažnu predanost vlade podizanju životnog standarda za sve. Kao rezultat sporazuma koji su potpisali vlada i socijalni partneri, nacionalna minimalna plaća u Mađarskoj dodatno je povećana za 20 % od 1. siječnja 2022., što je bila najviša stopa rasta u EU-u.

Mađarska podsjeća da je reguliranje plaća, uključujući određivanje minimalnih plaća, nesumnjivo u isključivoj nadležnosti država članica kako je utvrđeno u članku 153. stavku 5. UFEU-a te da je ono ključan alat nacionalne ekonomske politike.

Osim toga, Mađarska prepoznaje i promiče ravnopravnost žena i muškaraca u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske te primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koji proizlaze iz međunarodnog prava. Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s tim i nacionalnim zakonodavstvom Mađarska tumači engleski pojam ‚gender,‘ kao da se odnosi na spol, a u skladu s time i upućivanje na izraz ‚data disaggregated by gender‘ u članku 10. stavku 2. Direktive tumači kao podatke razvrstane prema spolu (žene i muškarci).”

IZJAVA POLJSKE

„Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. Poljska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru poljskog nacionalnog pravnog sustava u skladu s međunarodnim ugovorima o ljudskim pravima i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. Iz tih razloga Poljska će izraz ‚gender equality‘ tumačiti kao ravnopravnost žena i muškaraca, a izraz ‚gender pay gap‘ kao razliku u plaći žena i muškaraca, u skladu s člancima 2. i 3. Ugovora o Europskoj uniji te člankom 8. i člankom 157. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. S obzirom na navedeno Poljska će druge izraze koji sadrže pojam ‚rod‘ tumačiti u značenju ‚spol‘ u skladu s člankom 10., člankom 19. stavkom 1. i člankom 157. stavcima 2. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.”

**Uz točku 6. s
popisa točaka „A”:**

Uredba o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA KOMISIJE

„Europski parlament i Vijeće u nekoliko su navrata naglasili potrebu za daljnjim poboljšanjem postupka provedbe mjera očuvanja koje su donijele regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu (RFMO), i to pravodobnim.

Komisija izražava žaljenje zbog toga što Europski parlament i Vijeće nisu u potpunosti prihvatili njezin pokušaj racionalizacije postupka provedbe. Komisija će nastaviti surađivati s Europskim parlamentom i Vijećem na daljnjim poboljšanjima postupka provedbe.”